



























pelimpah karunia buat mereka berdua seraya berkata: demi kekuasaan dan keagungan-mu jika engkau menganugerahi kami anak yang sempurna, tentulah kami termasuk kelompok yang bersyukur. Maka, tatkala dia, yakni Allah swt, menganugerahi untuk keduanya anak yang sempurna, maka keduanya, yakni pasangan itu menjadikan baginya sekutu seperti berhala, bintang, matahari, alam dan lain-lain terhadap apa, yakni anak yang telah dia nugerahkannya kepada keduanya. Yakni mereka tidak bersyukur bahkan menyatakan bahwa anak itu diperolehnya bukan anugerah dari Allah semata, tetapi berkat pahala dan hukum-hukum alam. Maka, maha tinggi Allah dari apa yang mereka persekutukan.

Dalam konteks pada penafsiran ayat ini M.Quraish shihab mengartikan *Nafs Wahidah* dengan jiwa yang satu atau dengan jenis yang satu karena kalau pada ayat ini diartikan dengan *Nafs Wahidah* adalah Adam dan *Zaujaha* adalah Hawa maka akan bertentangan dengan ayat selajutnya yang mengatakan bahwa mereka berdua menyekutukan Allah dengan mengatakan bahwa anak yang lahir bukanlah anugerah dari Allah tetapi hasil dari hukum alam.